



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
運輸基建辦公室
Gabinete para as Infra-estruturas de Transportes

公告

“C140 - 輕軌氹仔線標識系統編製工程計劃”服務

公開招標競投

1. 判給實體：運輸工務司司長。
2. 招標實體：運輸基建辦公室。
3. 招標方式：公開招標。
4. 承投標的：對所有氹仔線站體的輕軌設施，包括各車站（車站 13 - 車站 23，共 11 個車站¹）及其附屬建築物（行人道、樓梯、行人天橋等）、列車、軌道、升降機及扶手電梯系統和車廠，通過分析各路段的設計圖則及現場整體環境，再配合本地法例和規範，設計並訂定出一套合適的標識系統並完善站內的設施，其標識系統設計的標準和原則亦可應用在將來的輕軌支線，同時負責製作標識系統供應和安裝工程項目的投標案卷，並於氹仔線標識系統供應及安裝工程階段提供技術協助服務，直至輕軌系統氹仔線標識系統供應及安裝工程完成臨時接收為止。

氹仔線沿線車站包括：海洋站（13 號站）、馬會站（14 號站）、運動場站（15 號站）、排角站（16 號站）、路氹西站（17 號站）、蓮花口岸站（18 號站）、東亞運站（19 號站）、路氹東站（20 號站）、科大站（21 號站）、機場站（22 號站）及氹仔碼頭站（23 號站）。

5. 服務期：遵照承攬規則內所列明的期限。
6. 標書的有效期：標書的有效期為九十日，由公開開標日起計，可按招標方案規定延期。
7. 臨時擔保：\$100,000.00（澳門幣壹拾萬元整），按招標方案第 9.3 及 9.4 點的規定以現金存款或法定銀行擔保之方式提供。



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
運輸基建辦公室
Gabinete para as Infra-estruturas de Transportes

8. 確定擔保：判給金額的 10%（百分之十）。
9. 底價：不設底價。
10. 參加條件：必須是在澳門特別行政區商業及動產登記局登記從事招標項目相關業務的公司。
11. 交標地點、日期及時間：
地點：澳門羅保博士街 1-3 號國際銀行大廈 26 樓，運輸基建辦公室。
截止日期及時間：2017 年 8 月 29 日（星期二）下午五時正。
12. 公開開標地點、日期及時間：
地點：澳門羅保博士街 1-3 號國際銀行大廈 11 樓，運輸基建辦公室。
日期及時間：2017 年 8 月 30 日（星期三）上午十時正。
13. 延期：
倘若因颱風或不可抗力之原因，導致澳門特別行政區之公共部門停止對外辦公，則原定的截標或開標日期及時間順延至緊接的首個工作日的相同時間。
14. 根據七月六日第 63/85/M 號法令第二十七條之規定，所預見的效力，及對所提交之標書文件可能出現的疑問作出澄清，競投者或其代表應出席開標。
投標人的合法代表可由被授權人代表出席公開開標的儀式，此受權人應出示經公證授權賦予其出席開標儀式的授權書。
15. 查閱案卷及取得案卷副本之地點、日期、時間及價格：
地點：澳門羅保博士街 1-3 號國際銀行大廈 26 樓，運輸基建辦公室。
日期及時間：自本公告刊登日起至開標日止的辦公時間內。
價格：\$500.00（澳門幣伍佰元整）。
16. 評標標準及其所佔之比重：

-價格	40%
-設計概念	20%
-設計單位經驗	10%
-人員專業經驗	30%



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
運輸基建辦公室
Gabinete para as Infra-estruturas de Transportes

17. 附加的說明文件：

自本公告刊登日起至截標日止，競投者可前往澳門羅保博士街1-3號國際銀行大廈26樓，運輸基建辦公室，以了解有否附加之說明文件。

2017年8月1日於運輸基建辦公室

主任

何蔣祺



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
運輸基建辦公室
Gabinete para as Infra-estruturas de Transportes

Anúncio

Concurso Público para a Prestação dos Serviços de “Elaboração do Projecto para o Sistema de Sinalética da Linha da Taipa do Metro Ligeiro – C140”

1. Entidade adjudicante: Secretário para os Transportes e Obras Públicas.
2. Entidade que põe a prestação de serviços a concurso: Gabinete para as Infra-estruturas de Transportes.
3. Modalidade de concurso: concurso público.
4. Objecto de adjudicação: relativamente às instalações do Metro Ligeiro em todas as estações da Linha da Taipa, englobando as estações (13.^a Estação – 23.^a Estação, no total 11 estações), cujas construções acessórias (passeios, escadas, passagens superiores para peões, entre outros), bem como comboios, vias ferroviárias, sistemas de elevadores e escadas rolantes e Parque de Materiais e Oficina. Através de análise do projecto de concepção dos segmentos e do ambiente geral no local, em conjunção com as legislações e regulações locais, para conceber e estabelecer um sistema de sinalética adequado e aperfeiçoar as instalações nas estações, as normas e princípios relativos à concepção do sistema de sinalética também podem ser usados nos futuros ramais do Metro Ligeiro, ao mesmo tempo, responsabiliza-se pela elaboração do processo de concurso sobre as obras de fornecimento e instalação do sistema de sinalética, bem como, pela prestação dos serviços de assistência técnica na fase de fornecimento e instalação do sistema de sinalética da Linha da Taipa, até à conclusão de recepção provisória de obras de fornecimento e instalação do sistema de sinalética da Linha da Taipa do Sistema de Metro Ligeiro.

As estações ao longo da Linha da Taipa incluem: Estação do Oceano (13.^a Estação), Estação do Jockey Clube (14.^a Estação), Estação do Estádio (15.^a Estação), Estação de Pai Kok (16.^a Estação), Estação Oeste do Cotai (17.^a Estação), Estação do Posto Fronteiriço da Flor de Lótus (18.^a Estação), Estação dos Jogos da Ásia Oriental (19.^a Estação), Estação Leste do Cotai (20.^a Estação), Estação da UCTM (21.^a Estação), Estação do Aeroporto (22.^a Estação) e Estação do Terminal Marítimo de Passageiros da Taipa (23.^a Estação).



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
運輸基建辦公室
Gabinete para as Infra-estruturas de Transportes

5. Prazo de prestação de serviços: segundo o prazo descrito no caderno de encargos.
6. Prazo de validade das propostas: o prazo de validade das propostas é de noventa dias, a contar da data do acto público do concurso, prorrogável, nos termos previstos no programa de concurso.
7. Caução provisória: é de \$100 000,00 (cem mil patacas), a prestar mediante depósito em dinheiro ou garantia bancária aprovada nos termos legais, de acordo com o disposto do número 9.3 e 9.4 do Programa de Concurso.
8. Caução definitiva: 10% (dez por cento) do preço da adjudicação.
9. Preço base: não há.
10. Condições de admissão: podem concorrer ao presente concurso as empresas que se encontrem registadas na Conservatória dos Registos Comercial e de Bens Móveis da Região Administrativa Especial de Macau e que exerçam actividades relacionadas com o objecto do concurso.

-
11. Local, dia e hora limite para entrega das propostas:

Local: sede do Gabinete para as Infra-estruturas de Transportes, sita na Rua Dr. Pedro José Lobo n.º 1-3, Edif. Banco Luso Internacional, 26.º andar, Macau;

Dia e hora limite: dia 29 de Agosto de 2017 (Terça-feira), até às 17:00 horas.

12. Local, dia e hora do acto público:

Local: sede do Gabinete para as Infra-estruturas de Transportes, sita na Rua Dr. Pedro José Lobo n.º 1-3, Edif. Banco Luso Internacional, 11.º andar, Macau;

Dia e hora: dia 30 de Agosto de 2017 (Quarta-feira), pelas 10:00 horas.

13. Adiamento:

Em caso de encerramento dos serviços públicos da Região Administrativa Especial de Macau ao público em virtude de tempestade ou outras causas de força maior, o termo do prazo de entrega das propostas ou a data e a hora do acto público do concurso estabelecidas, serão adiados para o primeiro dia útil imediatamente seguinte, na mesma hora.



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
運輸基建辦公室
Gabinete para as Infra-estruturas de Transportes

14. Nos termos do artigo 27.º do Decreto-Lei n.º 63/85/M, de 6 de Julho, e os respectivos efeitos previstos, os concorrentes ou os seus representantes deverão estar presentes ao acto público do concurso para esclarecer as eventuais dúvidas relativas aos documentos apresentados no concurso.

Os representantes legais dos concorrentes poderão fazer-se representar por procurador devendo, neste caso, o procurador apresentar procuração notarial conferindo-lhe poderes para o acto público do concurso.

15. Local, dia, hora e preço para obtenção da cópia e exame do processo:

Local: sede do Gabinete para as Infra-estruturas de Transportes, sita na Rua Dr. Pedro José Lobo n.º 1-3, Edif. Banco Luso Internacional, 26.º andar, Macau;

Dia e Hora: horário de expediente desde a data da publicação do presente anúncio até à datado acto público do concurso;

Preço: \$500,00 (quinhentas patacas).

16. Critérios de apreciação de propostas e respectivos factores de ponderação:

- Preço	40%
- Conceito de concepção	20%
- Experiências da entidade projectista	10%
- Experiências profissionais do pessoal	30%

17. Junção de esclarecimentos:

Os concorrentes poderão comparecer na sede do GIT, sita na Rua Dr. Pedro José Lobo n.º 1-3, Edif. Banco Luso Internacional, 26.º andar, Macau, a partir da data da publicação do presente anúncio, inclusive, e até à data limite para a entrega das propostas, para tomar conhecimento de eventuais esclarecimentos adicionais.



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
運輸基建辦公室
Gabinete para as Infra-estruturas de Transportes

Gabinete para as Infra-estruturas de Transportes, aos 1 de Agosto de 2017.

O Coordenador



Ho Cheong Kei